

Zeitschrift: Le pays du dimanche
Herausgeber: Le pays du dimanche
Band: 2 (1907)
Heft: 71

Artikel: Etat civil de Porrentruy
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-256930>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ou cuillé; puis on ajoute de la farine d'orge, de maïs, de seigle ou de sarrasin, et l'on termine par une pâtée épaisse de farine délayée dans l'eau grasse.



Menus propos

On vient d'installer à Newcastle, à l'usine Armstrong, une grue qui est la plus puissante du monde : elle peut soulever jusqu'à 200.000 kilos. Elle est destinée, entre autres travaux, à transporter directement des ateliers aux navires de guerre destinés à les recevoir les tourelles qu'il fallait, jusqu'ici, après les avoir construites, démonter, transporter en pièces et remonter ensuite en place, ce qui ne demandait pas moins de trois mois.

On a mis deux ans à construire cette grue.

* * *

L'homme et sa mémoire. Les savants veulent tout savoir. Un d'entre eux a calculé la mémoire humaine.

Un enfant retient environ 500 mots ; un adulte, 20000 ; on a remarqué des cas exceptionnels, tels que le professeur Osa Gray, qui se rappelle les noms de 25000 plantes. Certains Hindous peuvent réciter sans arrêt les 10000 vers du « Rig Veda ». Les Chinois et quelques chefs des tribus polynésiennes ont une mémoire non moins extraordinaire. Quant aux musiciens on sait qu'il existe beaucoup qui peuvent jouer pendant une journée entière des morceaux différents sans musique. Et ceci n'est pas le plus gai de l'affaire.

* * *

Navires bloqués par des fleurs. La jacinthe d'eau (*Piauropus crassipes*) est une fort jolie plante, originaire des contrées tropicales, introduite par hasard il y a quelques années dans les cours d'eau de la Floride. Les riverains charmés par la beauté de la fleur, eurent la malencontreuse idée d'en prendre des boutures et de les planter sur les bords de l'eau devant leurs demeures.

Mais bien sûr, avec une rapidité incroyable, la plante se multiplia en dépit de tout ce qu'on entreprit pour la détruire ; de véritables radeaux végétaux flottaient de tous côtés et la surface de l'eau se couvrit complètement de ces fleurs.

Alors, on put voir, notamment dans la rivière, Saint John, à Edgewater, à quelques kilomètres au-dessus de Palatka, la navigation empêchée et la pêche arrêtée ; les petits bateaux à vapeur, voire même de grands steamers, étaient incapables de se frayer un chemin à travers cette végétation envahissante, les hélices s'engageaient dans ces masses de fleurs et s'arrêtaient, bloquées au bout de peu de temps.

Depuis lors l'administration fédérale a organisé un service spécial destiné à la destruction au moins partielle des jacinthes d'eau.

* * *

Les grandes routes télégraphiques. — Voici une statistique très édifiante publiée par les soins du gouvernement britannique. Sur 252 438 milles (1 852 mètres) de câbles télégraphiques actuellement en existence dans le monde, le gouvernement anglais ou les Compagnies anglaises possèdent 154 699 milles.

Les Etats-Unis viennent en deuxième rang, avec 44 440 milles de câble. La France

occupe la troisième place avec 24 010 milles, suivie de loin par le Danemark, avec 9 488 milles, et l'Allemagne, avec 9 228 milles.

Il est intéressant de remarquer que, sur la quantité, les gouvernements ne possètent que 38 787 milles ; le restant appartient à des compagnies privées.

Les deux plus longs réseaux du monde sont celui de la Eastern Extension Australia and China, qui a 27 609 milles de longueur, et celui de la Western Telegraph Company dont la longueur est de 19 880 milles.

Les Anglais furent les premiers à jeter un câble sous-marin, celui qui traverse le pas de Calais ; il fut posé le 28 août 1850. On voit que l'Angleterre a gardé son avance, comme construction de câbles transatlantiques, et que les autres puissances auront fort à faire pour la rattraper sur ce terrain.

* * *

Au Japon. — On écrit volontiers que la population du Japon est trop considérable pour la superficie du pays. Il serait intéressant de contrôler la valeur de cette opinion.

Le Japon a une population de 38,961,945 habitants. (Recensement du 31 décembre 1900.) La superficie totale de l'empire est évaluée à 417,412 kilomètres carrés. Examinons, par comparaison, la population et la superficie de certains Etats.

La Russie a 130 000 000 d'habitants pour 5 400 000 kilomètres carrés ; l'Allemagne a 56,367,000 habitants pour 540 000 kilomètres carrés ; l'Autriche en a 45,405,000 pour 625,000 ; la France en a 38,961,000 pour 531,000 ; et l'Angleterre en a 41,609,000 pour 315 000 kil. carrés.

Par conséquent, la densité de la population peut se formuler ainsi pour chacune de ces nations : le Japon a 113 habitants par kilomètre carré ; la Russie en a 19 ; l'Allemagne 104 ; l'Autriche 72 ; la France 73 ; l'Angleterre 215 ; l'Italie 145.

On voit donc tout de suite que le Japon ne saurait prétendre que sa population est trop forte pour la superficie de son pays. En outre le Japon possède seulement 20 0/0 de terrains cultivés à côté de 45 0/0 de forêts ; ce qui montre que si le Japon possède trop de sujets, le défrichement de terrains incultes peut occuper et faire vivre un nombre considérable de travailleurs.

Etat civil

DE PORRENTRUY

Mois d'avril 1907

Naissances.

Du 2. Béchir Joseph Arthur, fils de Joseph, horloger, de Courchavon et de Laure Emma née Boillat. — Du 4. Février Charles François Auguste, fils de Charles, maître à l'Ecole d'horlogerie, de Neuchâtel et de Sophie née Jaquet. — Du 4. Cavestri Antoine Angelo, fils de Léopold, ferblantier, de Armeno, Novare, Italie et de Parissima née Miniosi. — Du 6. Buchwalder Louis Paul, fils de Léon, dégrossisseur, de Bure, et de Joséphine née Fleury. — Du 7. Köhler Nelly Lina, fille de Frédéric, tonnelier, de Jeckenbach-Meisenheim, Prusse, et de Fanny Ida née Schwab. — Du 10. Saucy Maria Hélène Eugénie, fille de Joseph employé, de commerce, des Genevez, et de Louise née Girardin. — Du 11. Turberg Madeleine Thérèse Marie, fille de François, représentant de

commerce, de Porrentruy, et de Marie née Crétin. — Du 11. Ablitzer Georges-Louis, fils de Joseph, émailleur, de Epiqueurez, et de Anna née Goffinet. — Du 13. Schneeberger Charles Ernest, fils de Emile, employé aux C. F. F., de Orpund, et de Julie née Petit. — Du 17. Renart Marie Pauline Henriette, fille de Enrique, marchand de vins, de Celrà, province de Gérone Espagne, et de Pauline née Voisard.

— Du 24. Torriani Alice Elisabeth, fille de Joseph, maçon, de Rancate, Tessin, et de Marie Fidélia née Chiquet. — Du 24. Maître Marie Joséphine, fille de Joseph, émailleur, de Epiqueurez et de Joséphine Marie née Clerc. — Du 26. Monnat Robert Stanislas, fils de Albert, comptable, de Saignelégier, et de Rose née Frossard. — Du 27. Frainier Jeanne Marie-Louise, fille de Joseph, monteur de boîtes, de Fregiécourt, et de Marie Célestine née Bourgeois. — Du 29. Reiser Marguerite Louise Philomène, fille de Joseph, journalier, de Charmoille, et de Cécile née Groff.

Mariages.

Du 1. Monnat Paul Joseph, boulanger, de Saignelégier et Gassmann Françoise-Anne, employée de magasin, de Charmoille. — Du 1. Überschlag Albert Eugène, boulanger, de Dangoutin, territoire de Belfort, France, et Amweg Alice, de Vendlincourt. — Du 2. Hirt Charles Emile, chef de cuisine, de Stilli, et Hirt Hélène Marie, de Stilli. — Du 3. Hartmann Louis Auguste, chargeur postal, de Epiqueurez, et Niederhausen Bertha Dina, cuisinière, de Wattenvil. — Du 6. Maguin Marie Joseph Georges, propriétaire, de Delémont, et Dubail Eugénie Cécile Clotilde, de Vaufrey. — Du 9. Bourquard René Jules, horloger-remonteur, de Boécourt, et Girardin Bertha Florentine, cordonnier, du Bémont.

Décès.

Du 1. von Rohr Johannes, sans profession, de Egerkinden, né en 1822. — Du 3. Chélat Césarine née Boillat, journalière, de Montsevelier, née en 1838. — Du 4. Billieux Henri, typographe, de Fregiécourt, né en 1883. — Du 4. Humair Hortense née Guerry, sans profession, des Genevez, née en 1834. — Du 5. Nussbaum Léon, fils de Adolphe, de Grosshöchstetten, né en 1906. — Du 11. Rebetez Charles, doreur, de Saignelégier, né en 1870. — Du 13. Desboeufs Mathilde, sans profession, de Courgenay, née en 1873. — Du 13. Fringeli Eva née Hutzmann, sans profession, de Bärschwil, née en 1837. — Du 16. Calame Bertha Lucie, sans profession, du Locle et des Planchettes, née en 1891. — Du 20. Etique François, menuisier, de Bure, né en 1843. — Du 29. Turberg Jean-Baptiste, ancien cultivateur, de Porrentruy, né en 1828.

Passe-temps

Solutions du N° du 5 mai 1907.

Devises : C'est un repas.

C'est le ver, parce qu'il ronge les Corses (l'écorce).

L'autre moitié.

La cire.

Devises

Ma tête vaut de l'or et plus que l'or, on me coupe le pied, on me brûle le corps et je donne la vie à celui qui me donne la mort ?

Quelle est la première chose que l'on fait en se levant ?

Qui m'est le frère de mon oncle, s'il n'est pas mon oncle ?

Editeur-imprimeur : G. MORITZ, gérant.